



みずたまいっし

6

BOUNCE

TOKYO FIST
SECURITY
KNUCKLE HEAD'S

ヤングチャンピオン
コミックス
VC
COMICS

TOKYO FIST
KNUCKLE HEAD'S

BOUNCER DE MIZUTA MAKOTO

SEINEN
YOUNG CHAMPION



CETTE SÉRIE EST TRADUITE DU JAPONAIS

TRADUCTION FRANÇAISE, CORRECTION ET ÉDITION PAR
SCANTRAD.FR

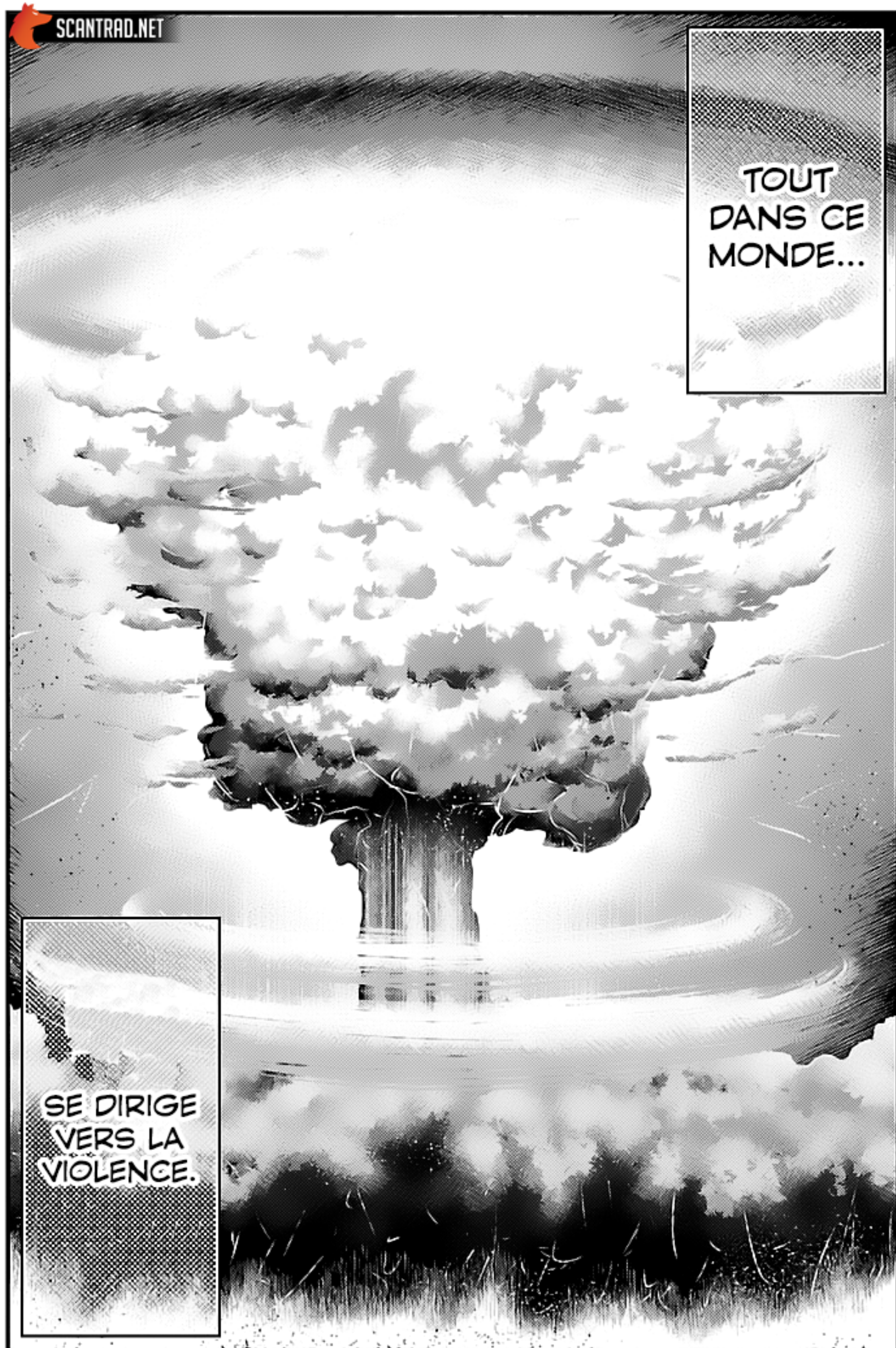
N'oubliez pas que le scantrad n'est là que pour vous faire découvrir de nouvelles séries ou pour combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises. Pour soutenir concrètement vos auteurs et oeuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. Acheter les volumes de vos mangas préférés, c'est les soutenir !

CHAPITRE 32

SCANTRAD.NET

TOUT
DANS CE
MONDE...

SE DIRIGE
VERS LA
VIOLENCE.



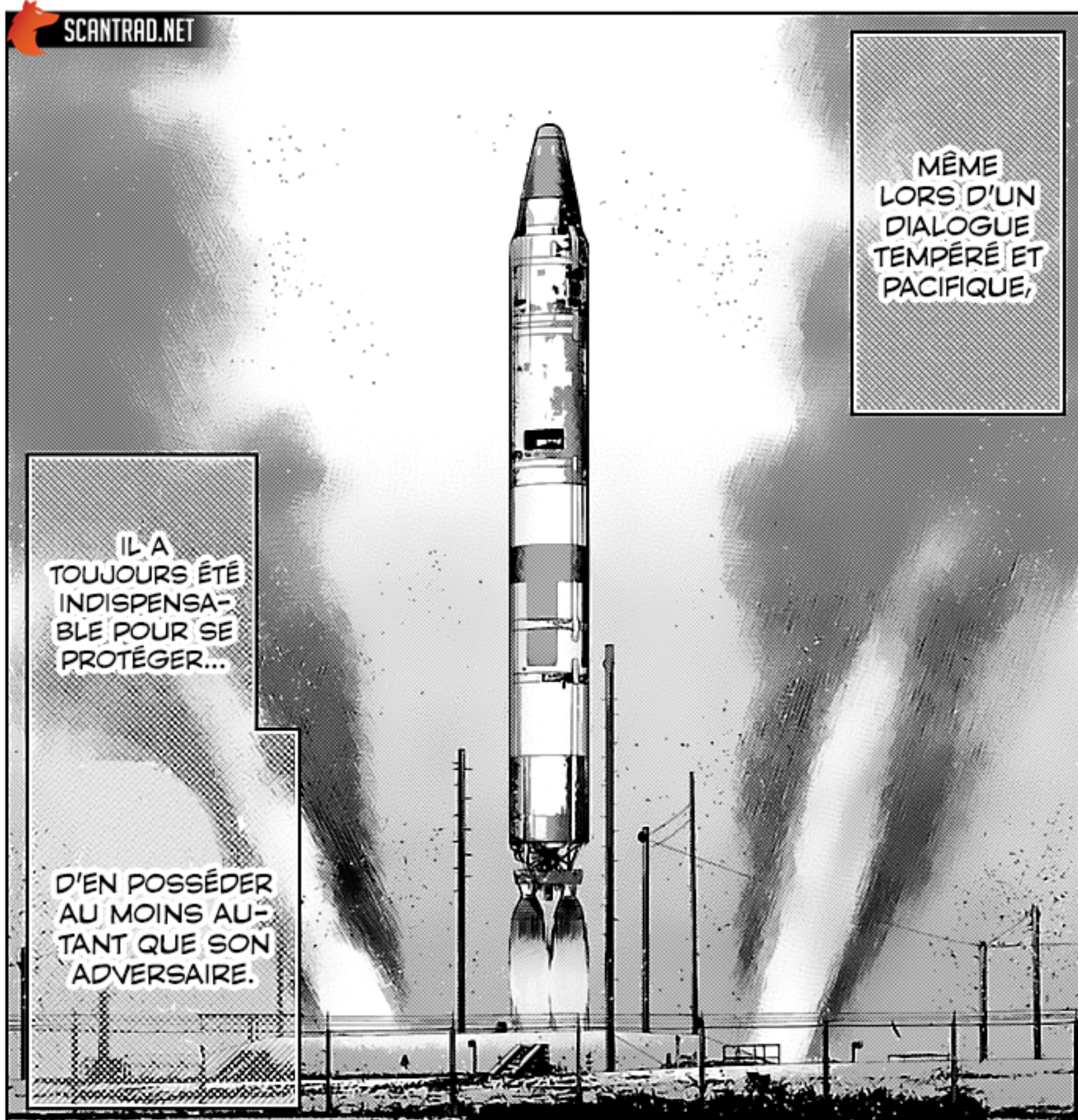
EN
D'AUTRES
TERMES,
C'EST, UNE
PRESSION
IRRATION-
NELLE...

À LAQUELLE
ON NE PEUT
RÉSISTER.

VIOLENCE

LA VIOLENCE
EST, UNE FORCE
DE CONTRAINTE
PHYSIQUE OU
MENTALE, DÉ-
POURVUE DE
CARACTÈRE
LÉGITIME OU
LÉGAL.

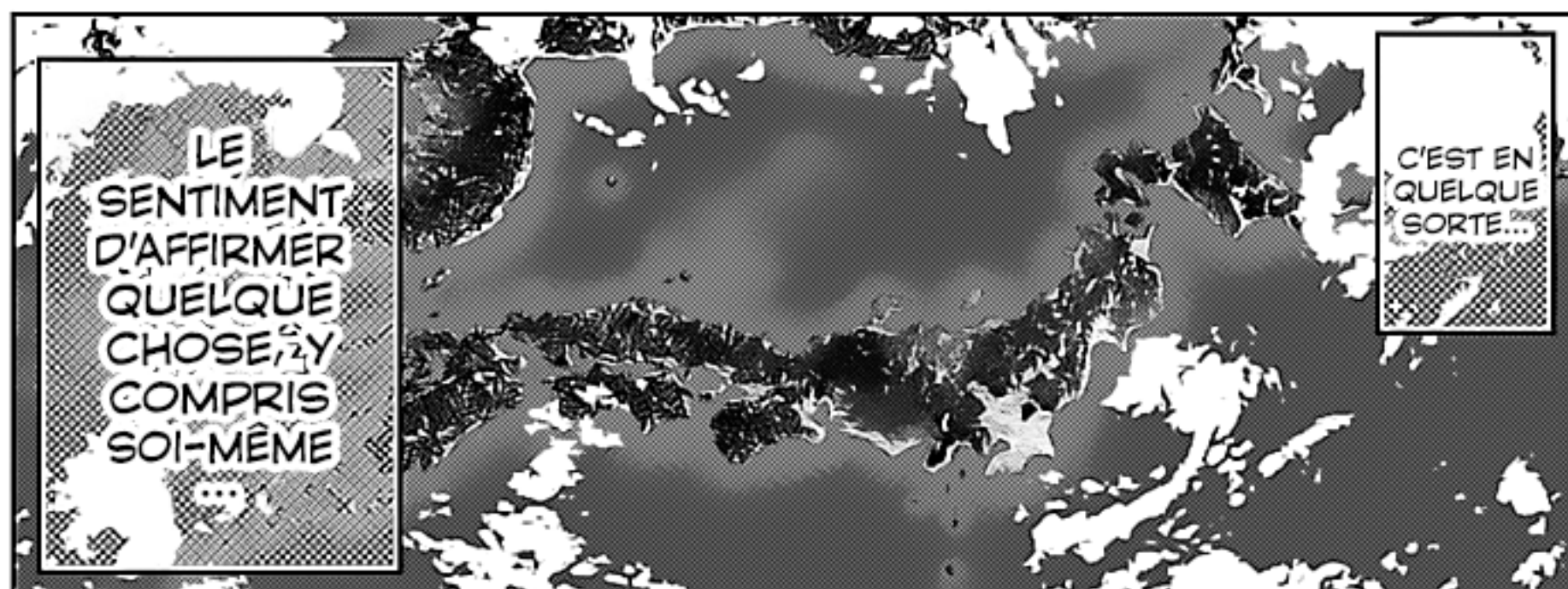




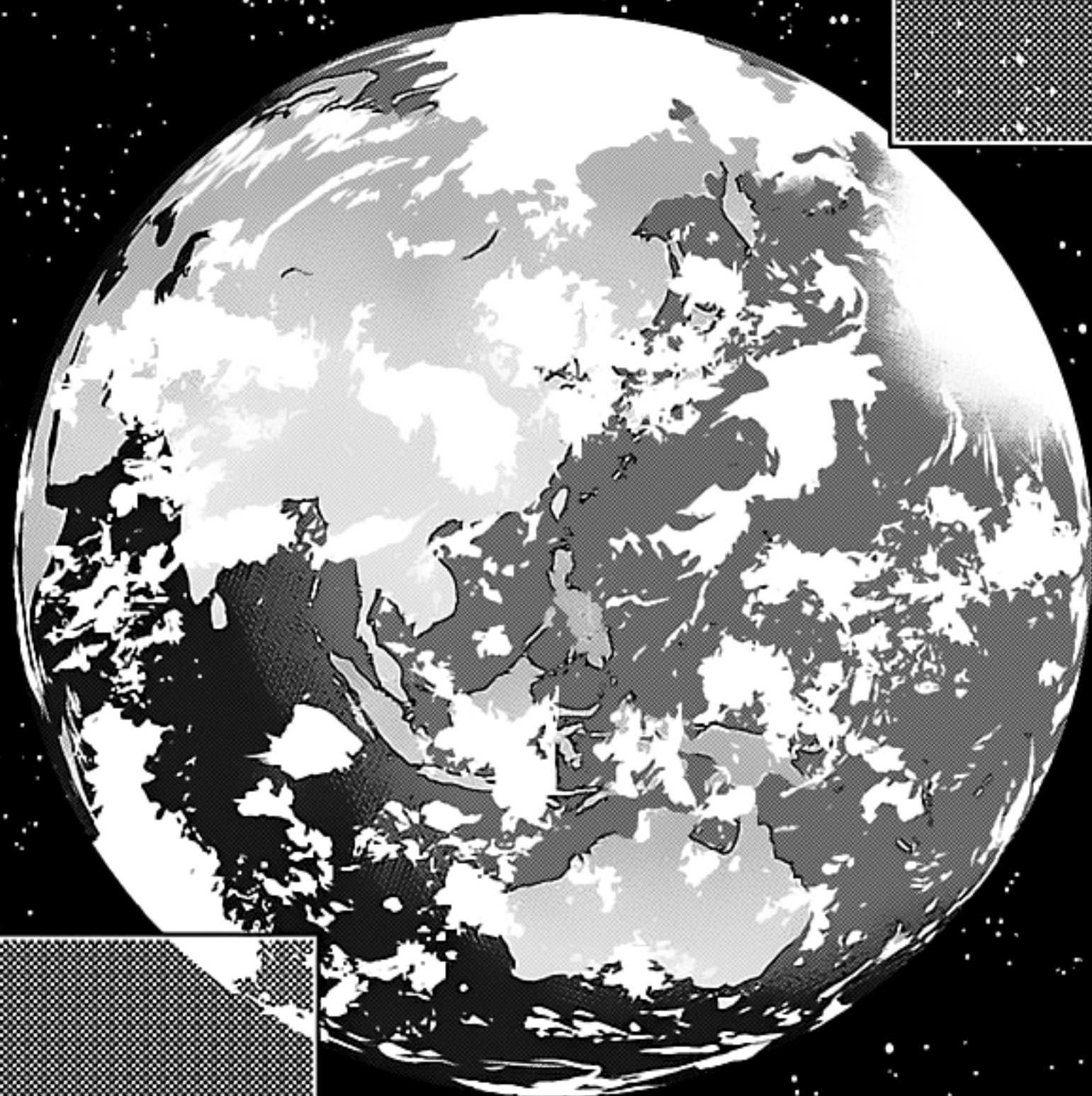
ON TROUVE
LA VIOLENCE
DANS TOUTES
LES RELATIONS
HUMAINES...

ELLE
SE CACHE
TOUJOURS,
PAISIBLEMENT,
PRÈS DE
CHACUN
DE NOUS.

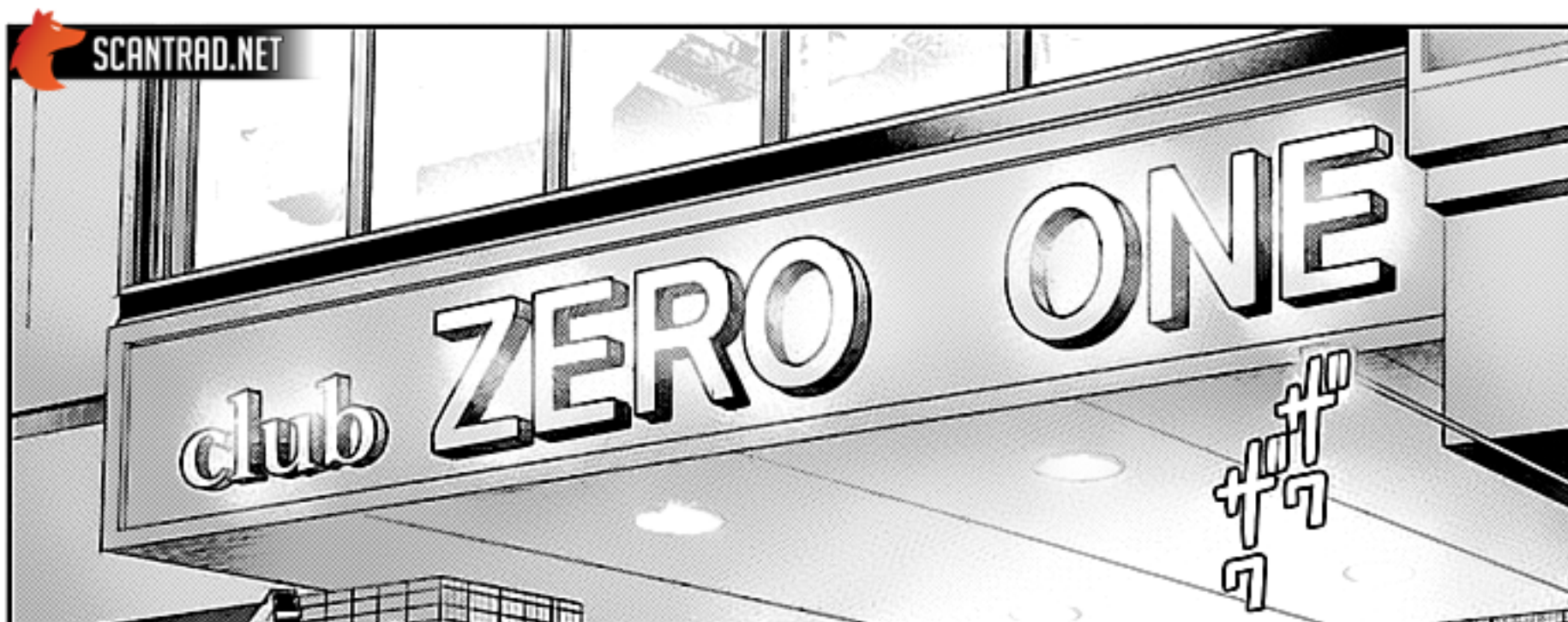


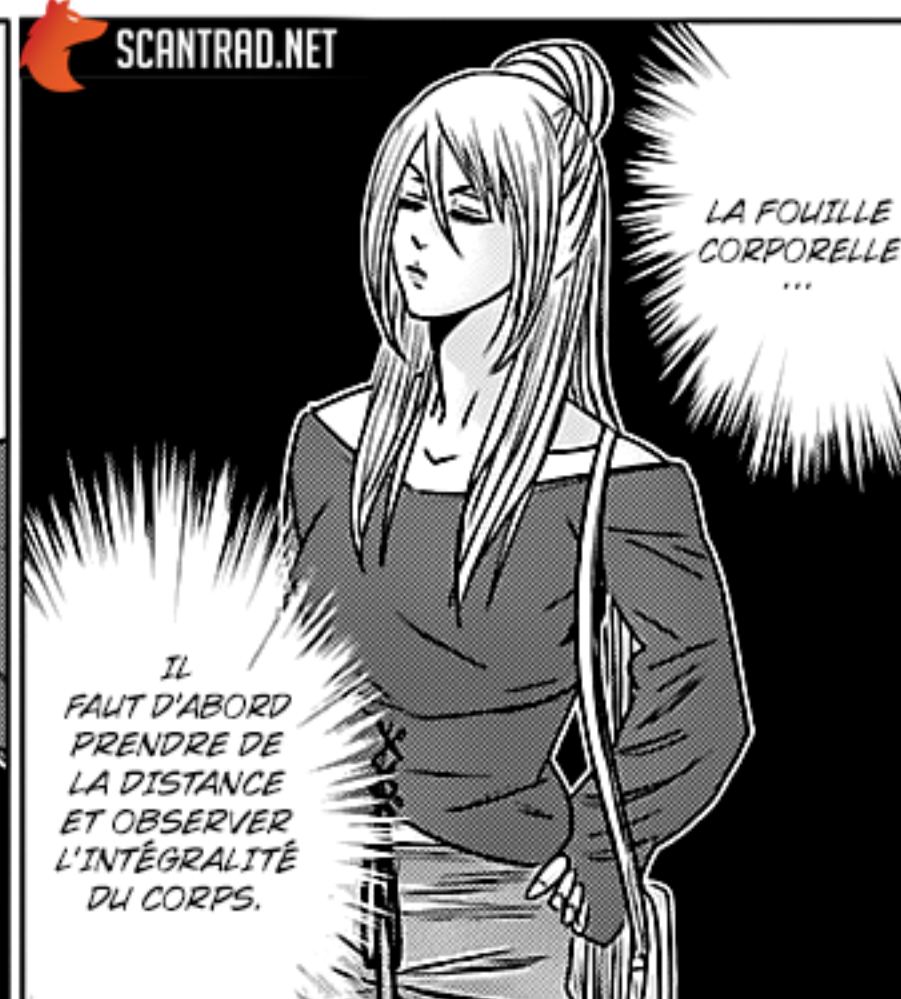
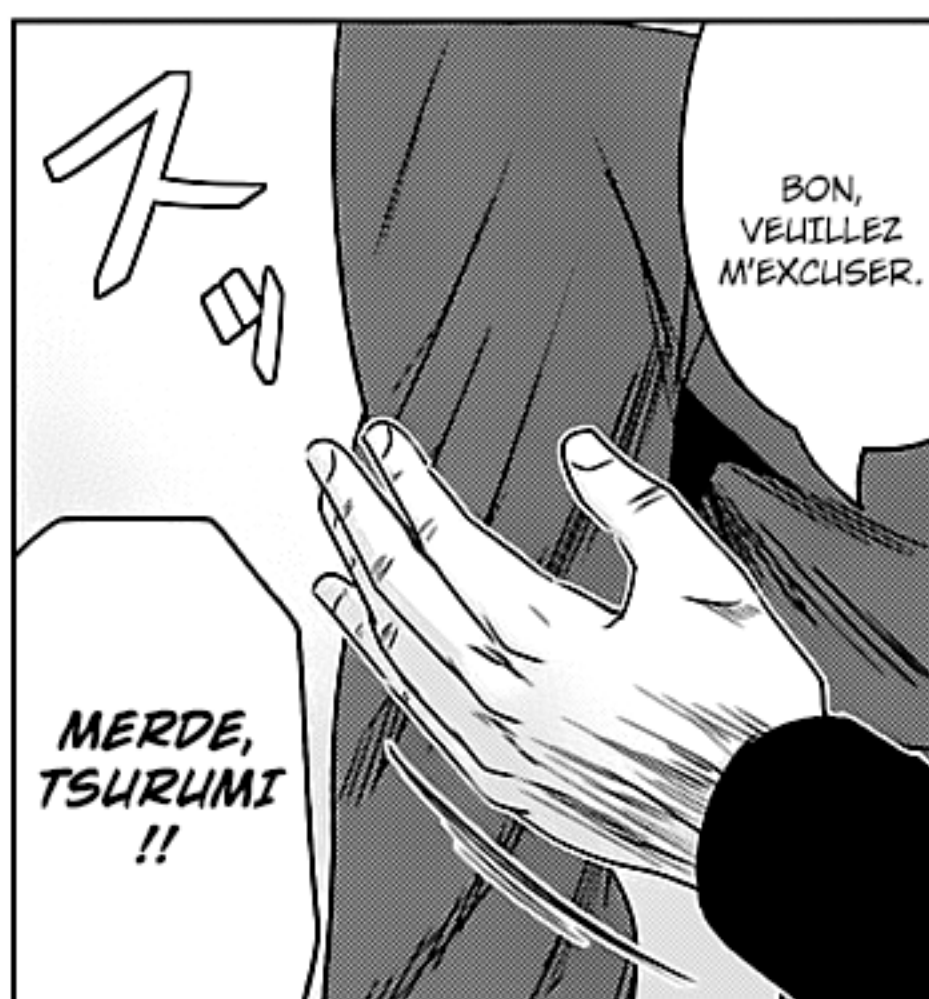
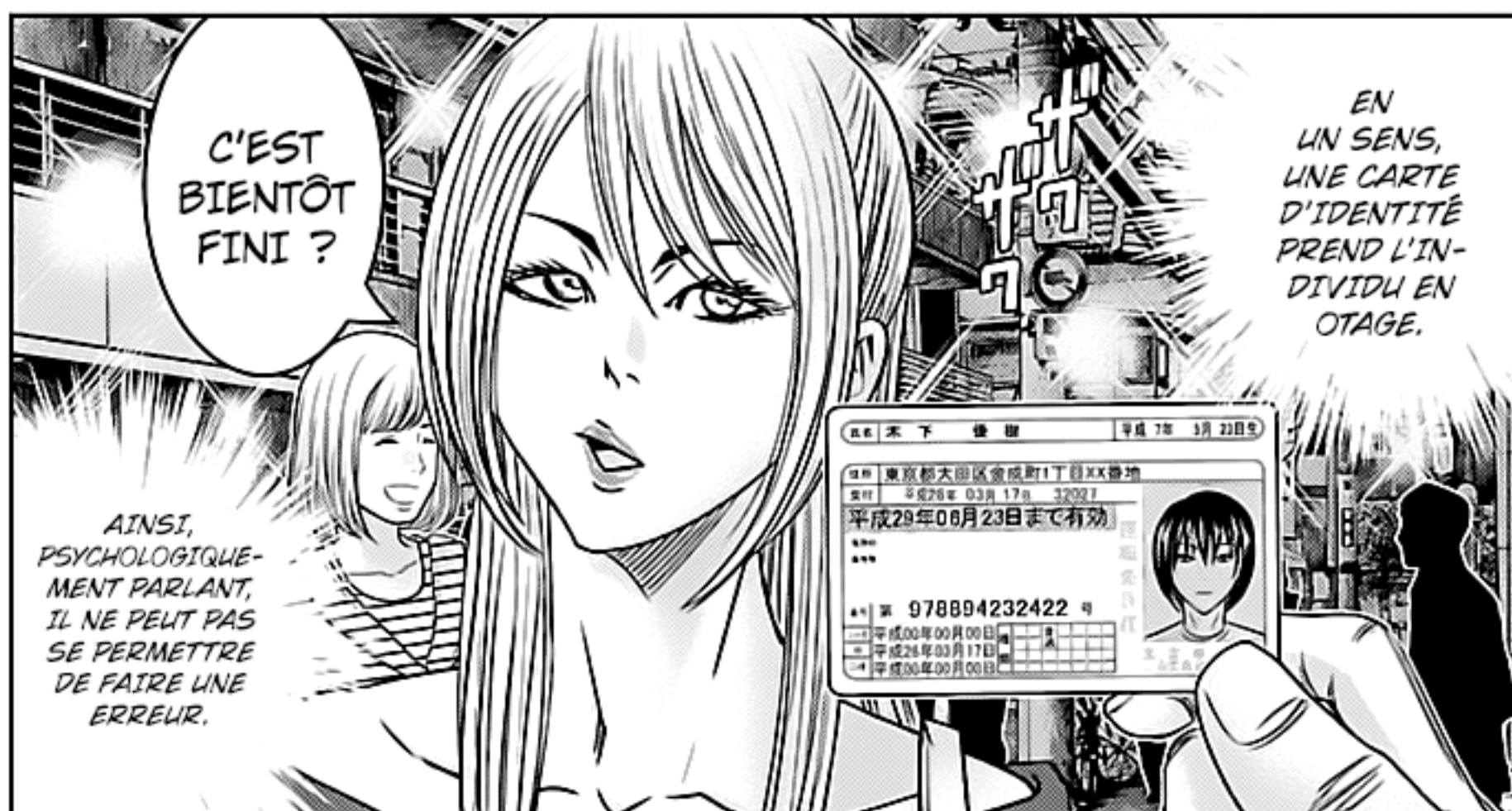


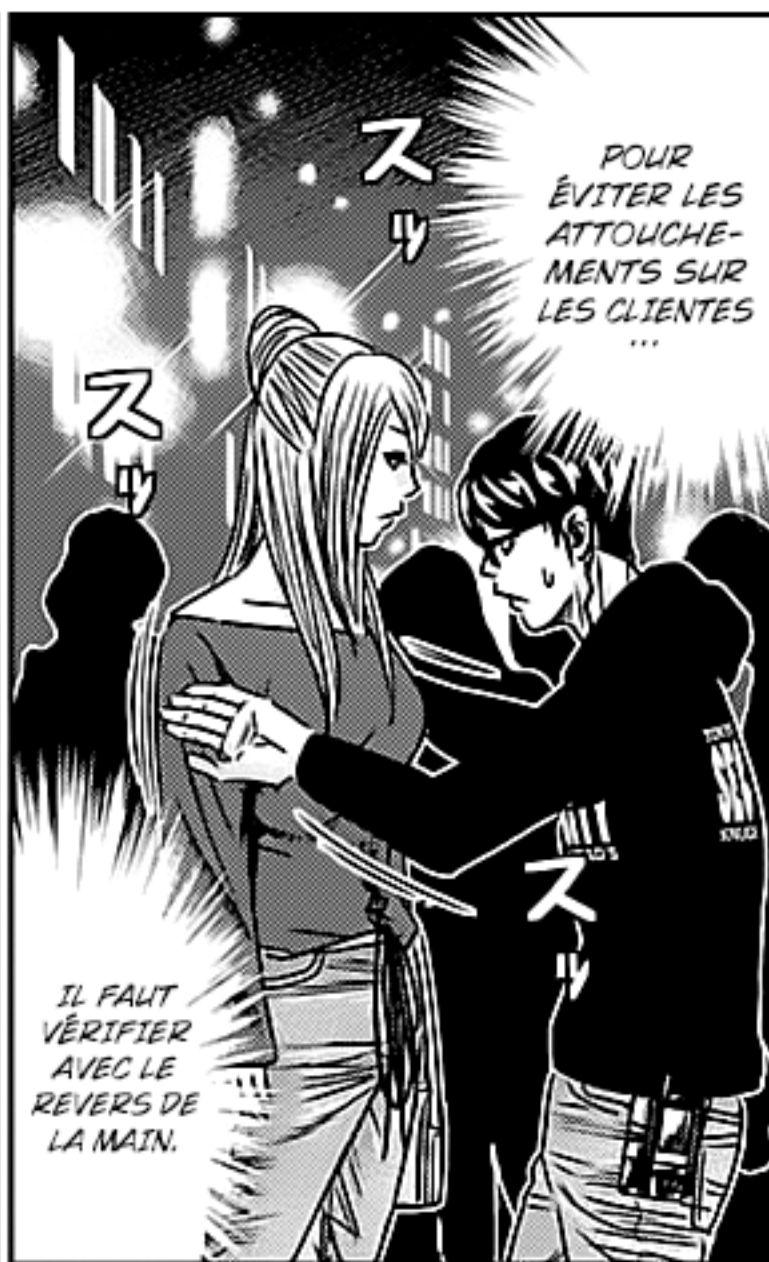
CE QU'ON
APPELLE
L'AMOUR



N'EST RIEN
D'AUTRE QU'UN
ÉGOISME BIEN-
VEILLANT.









SALLIT,
FAIS ÇA
VITE, S'TE
PLAÎT.

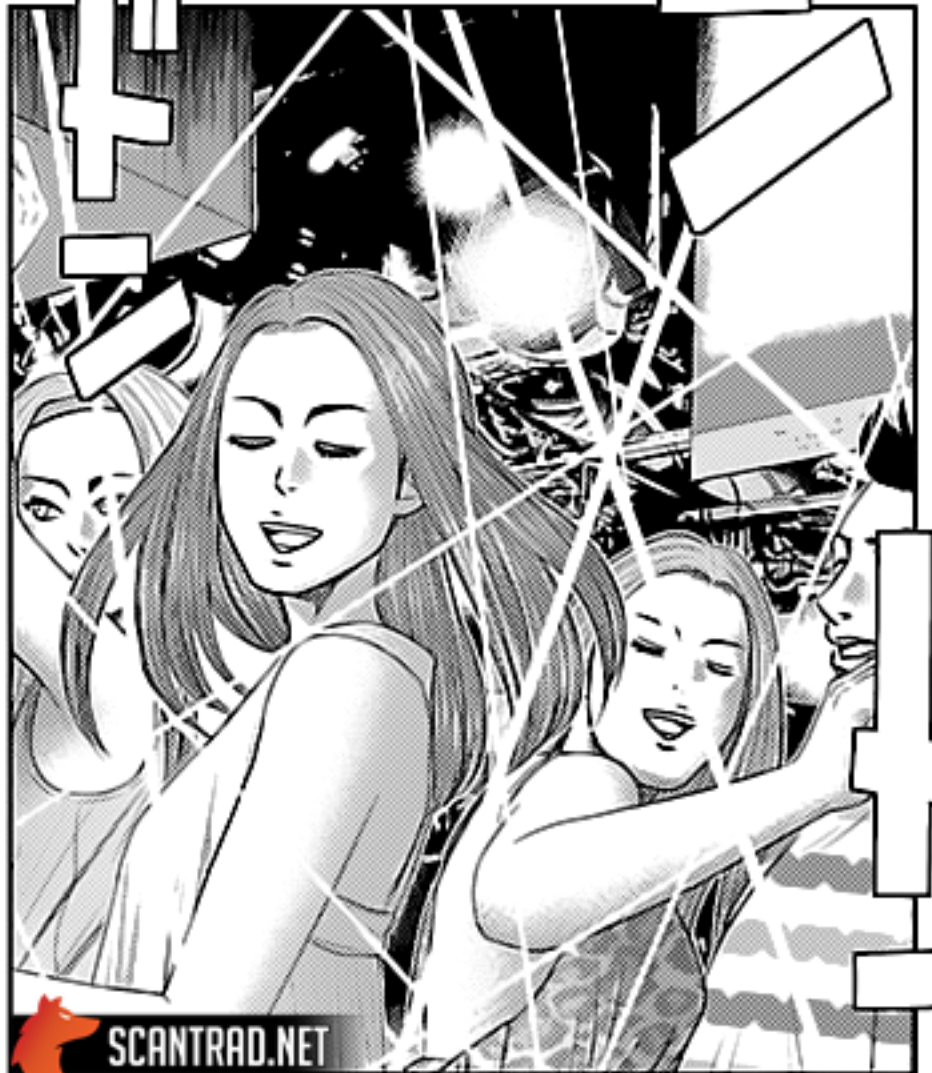
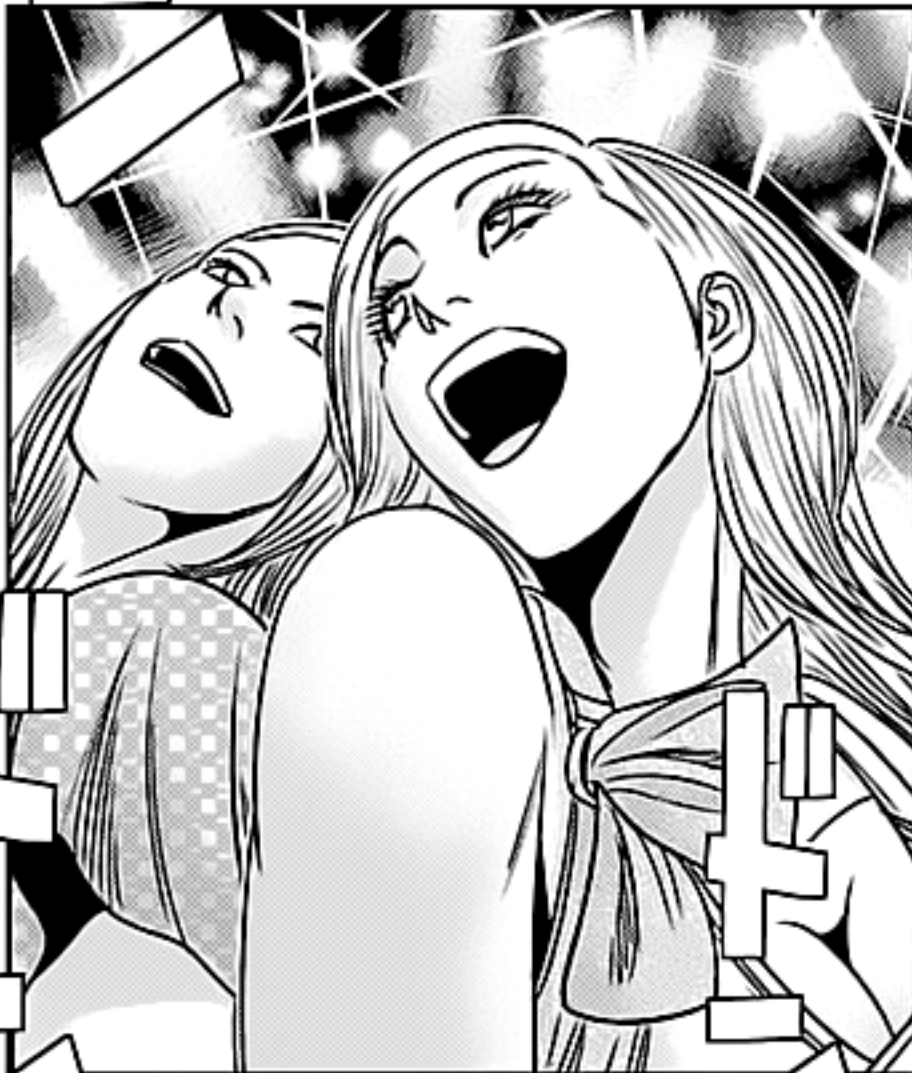
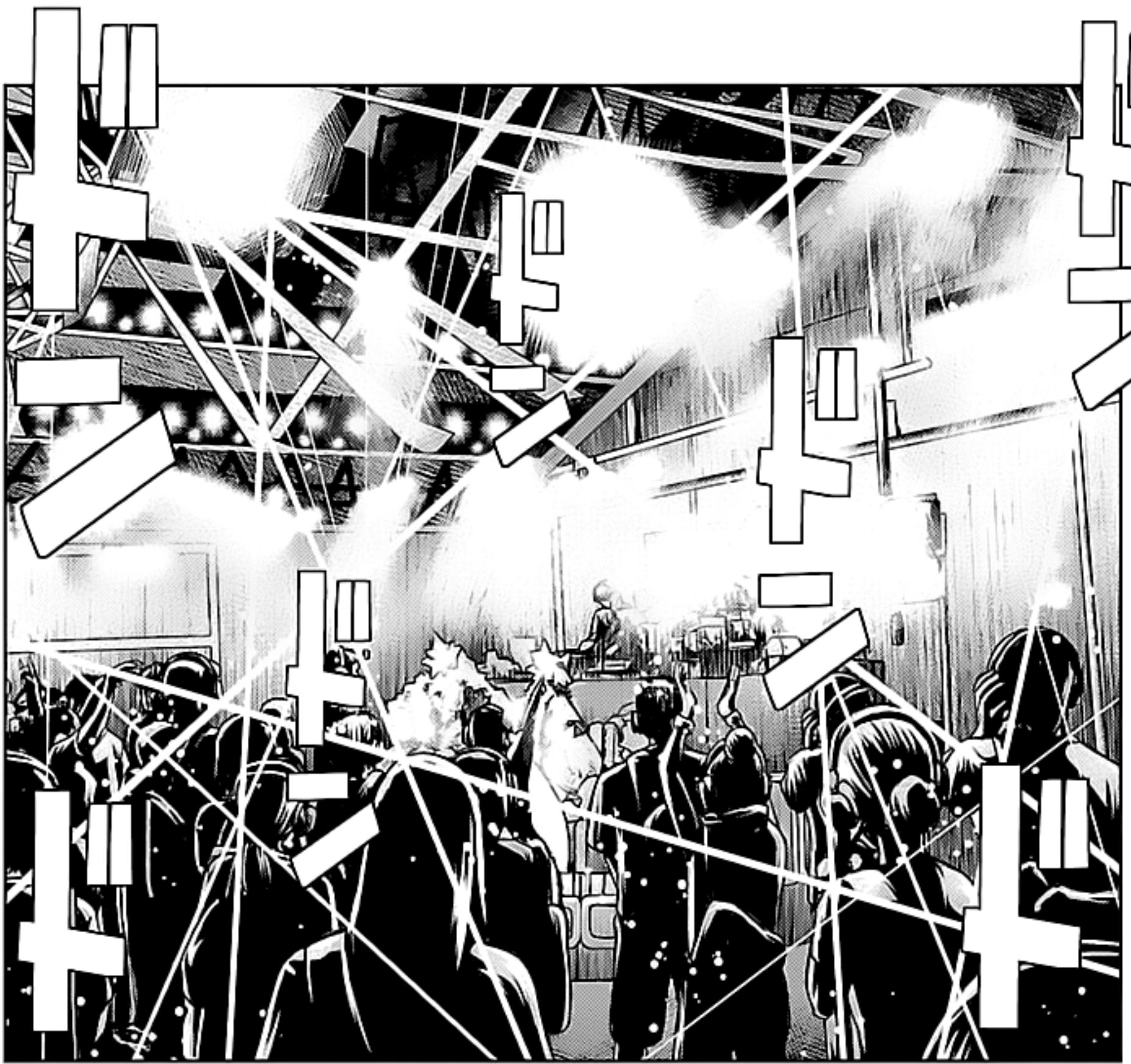


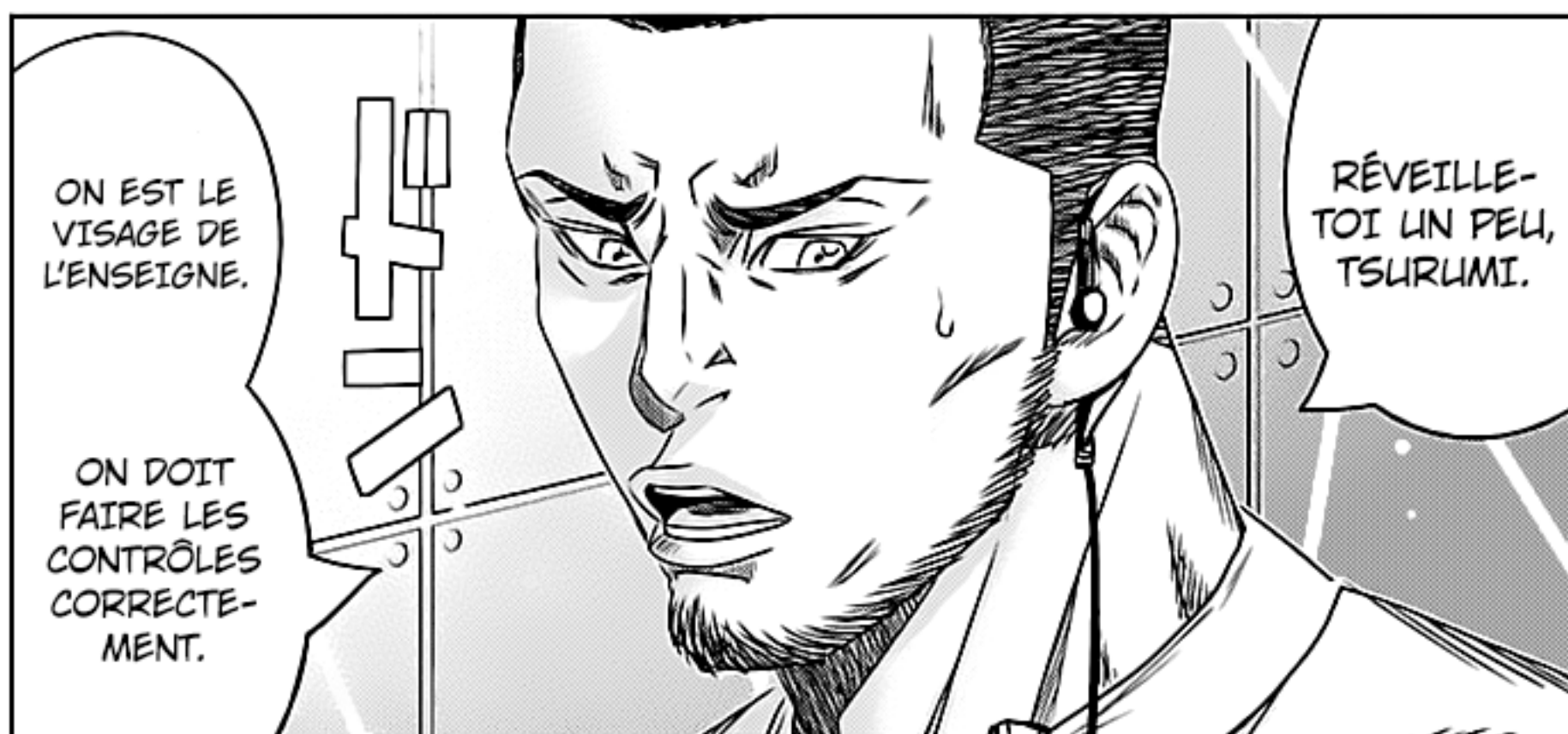
MERDE,
TSURUMI
!!

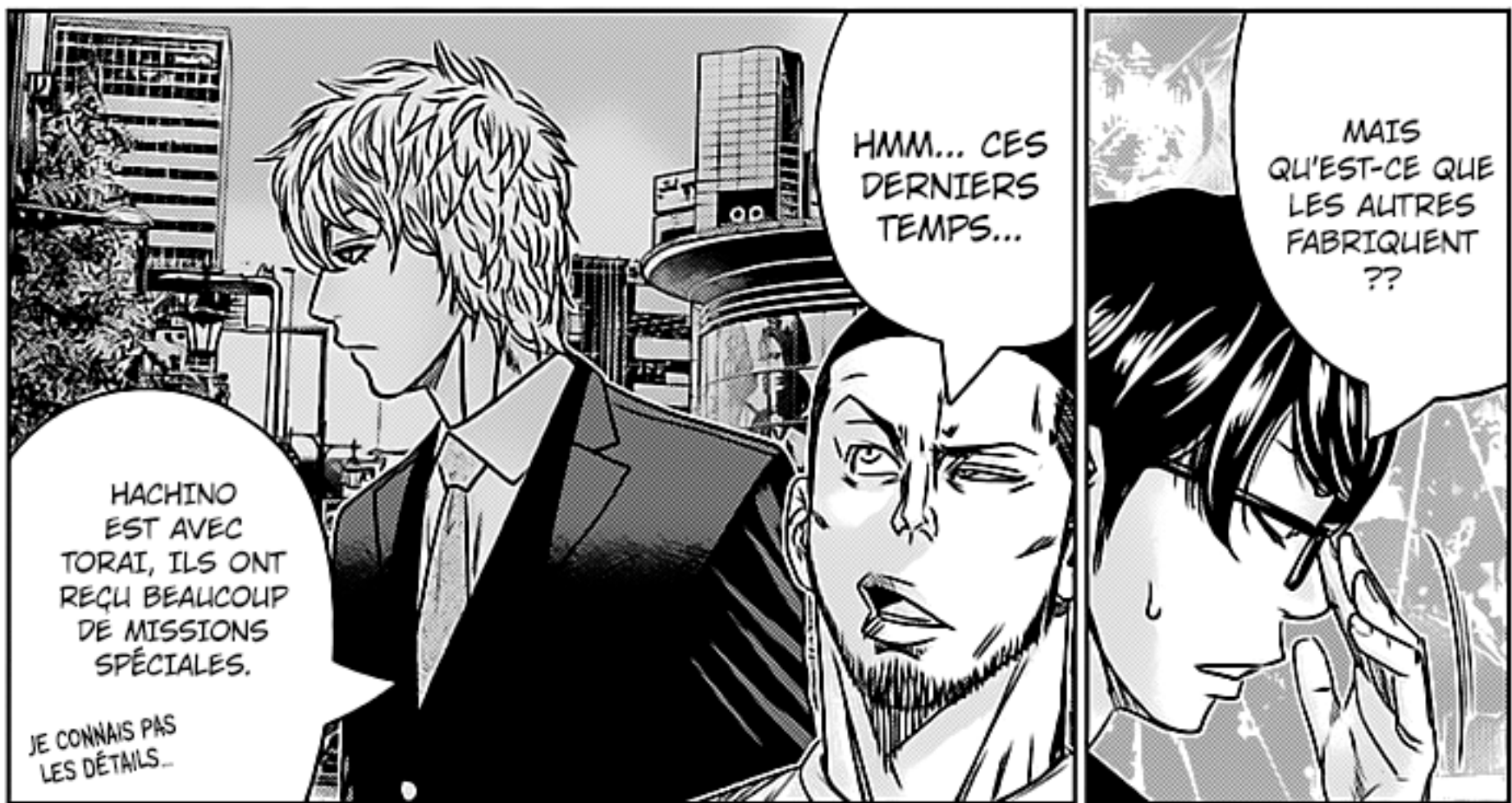
HEIN ?
VRAIMENT
??

C'EST
UN PEU
LÉGER,
NON ?

EUH, C'EST
BON, VOUS
POUVEZ
ENTRER.









*NDT : ROPPONGI SAN-CHÔME : QUARTIER DE TOKYO CONNU POUR SES BOÎTES DE NUIT, SES BUREAUX ET SA GRANDE FRÉQUENTATION PAR LES ÉTRANGERS.



ON LE FAIT
TOURNER UN
PEU PARTOUT.

TOUT LE
MONDE SE
L'ARRACHE EN
CE MOMENT.

HEIN ?
MAIS IL ÉTAIT
DÉJÀ SUR LE
NOUVEAU CLUB
DE Ikebukuro*
LA SEMAINE
DERNIÈRE !?

*NDT : Ikebukuro : autre grand quartier de Tokyo au nord de Shibuya, légèrement en retrait du grand centre.



TOUS LES CLUBS
DANS LESQUELS IL
BOSSE ENREGISTRENT
TRÈS PEU D'INCIDENTS
OU DE PLAINTES.

C'EST
VRAI QU'EN
VOYANT LES
RAPPORTS...



IL Y AVAIT CE
HOLLANDAIS PRO
DE MMA, UNE
VRAIE BÊTE.

AM CROCODILE

IL Y A
ENVIRON
TROIS MOIS
DANS UN CLUB
DE SHIBUYA,



ET JE
CROIS SAVOIR
POURQUOI.



ET
SHISHIDO...

A
RÉUSSI À
LE MATER À
LUI TOUT
SEUL.

À
MAINS NUES,
EN PLUS.



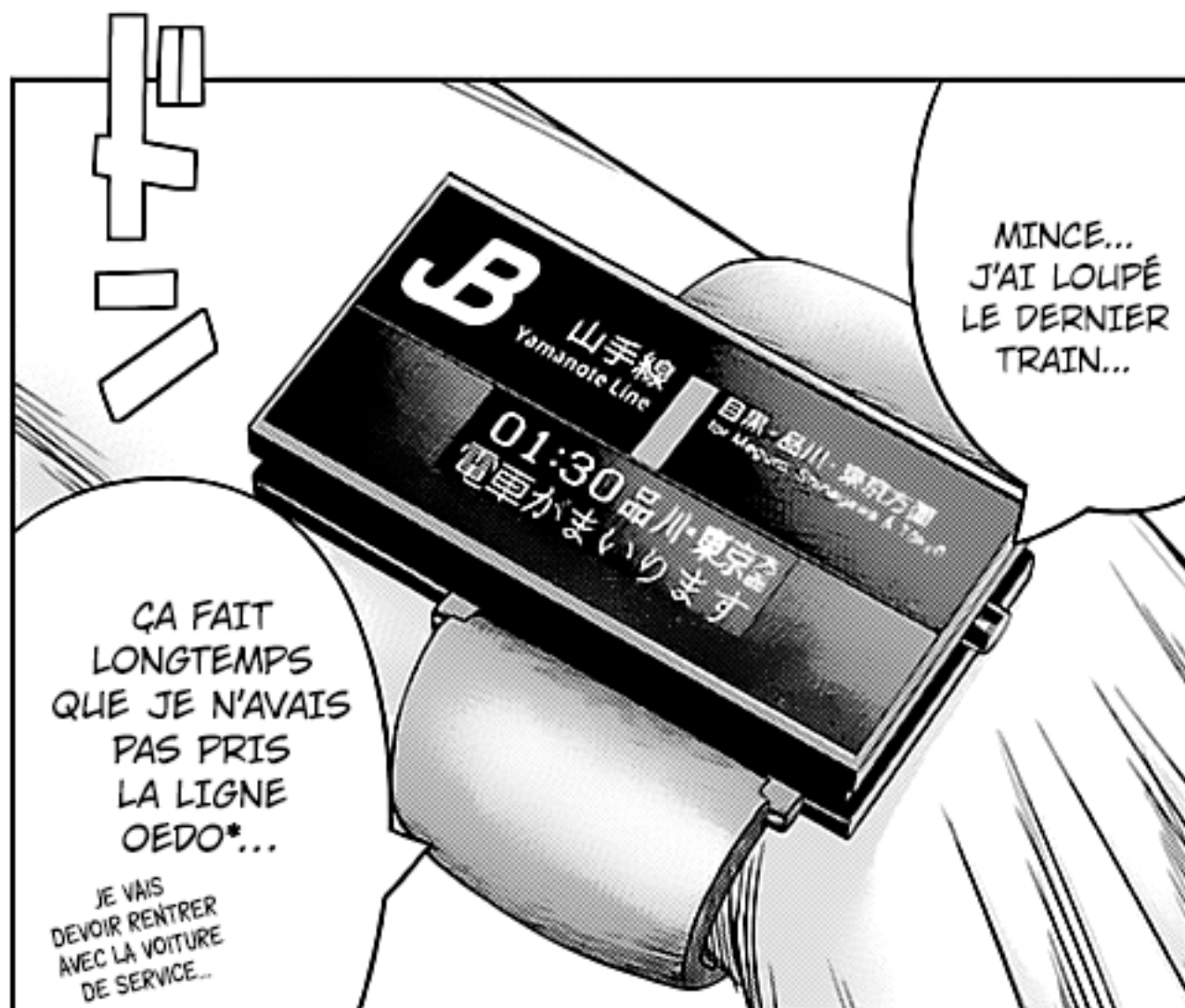
ON DIRAIT
QUE CETTE
HISTOIRE...

A
DIRECTEMENT
RÉUSSI À CAL-
MER TOUS LES
CHERCHEURS
D'EMMERDES.

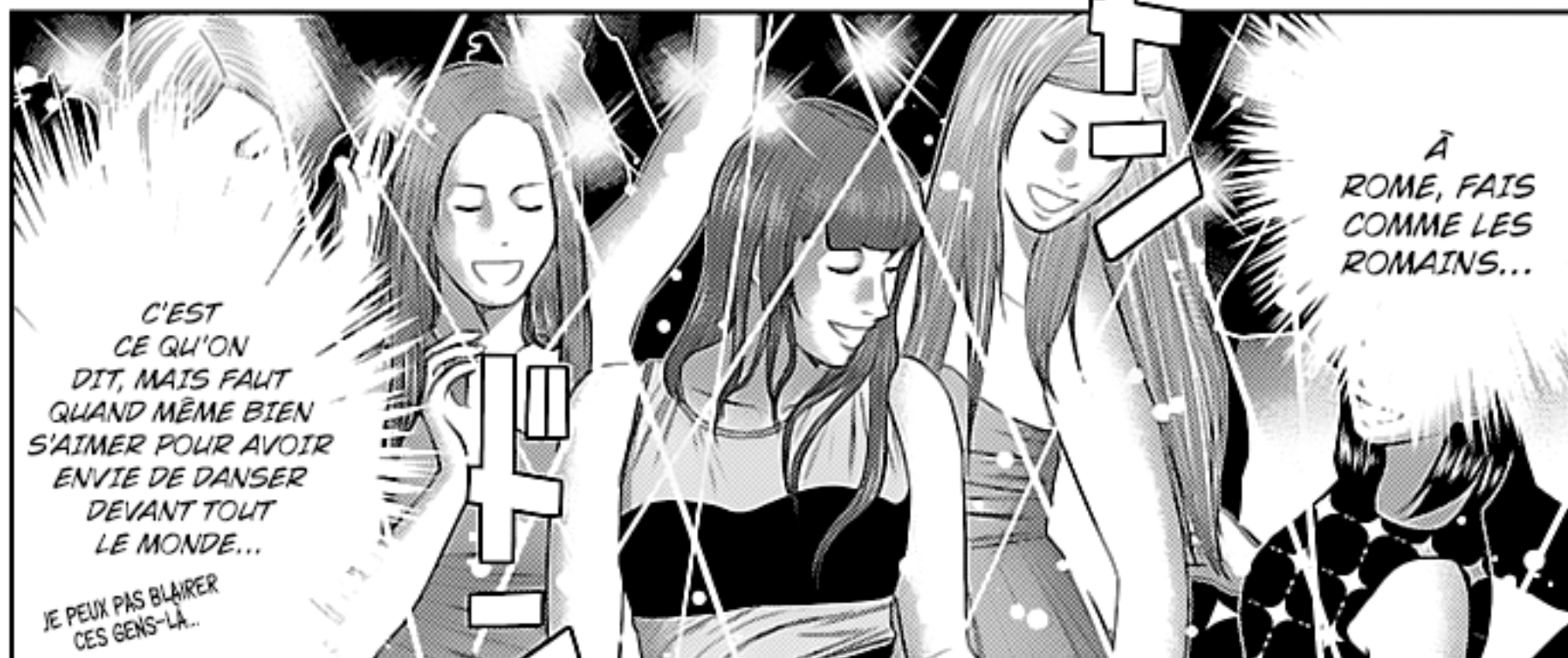
SON AGENT A
DÛ RÉUSSI À
CLOUER LE BEC
AUX MÉDIAS...

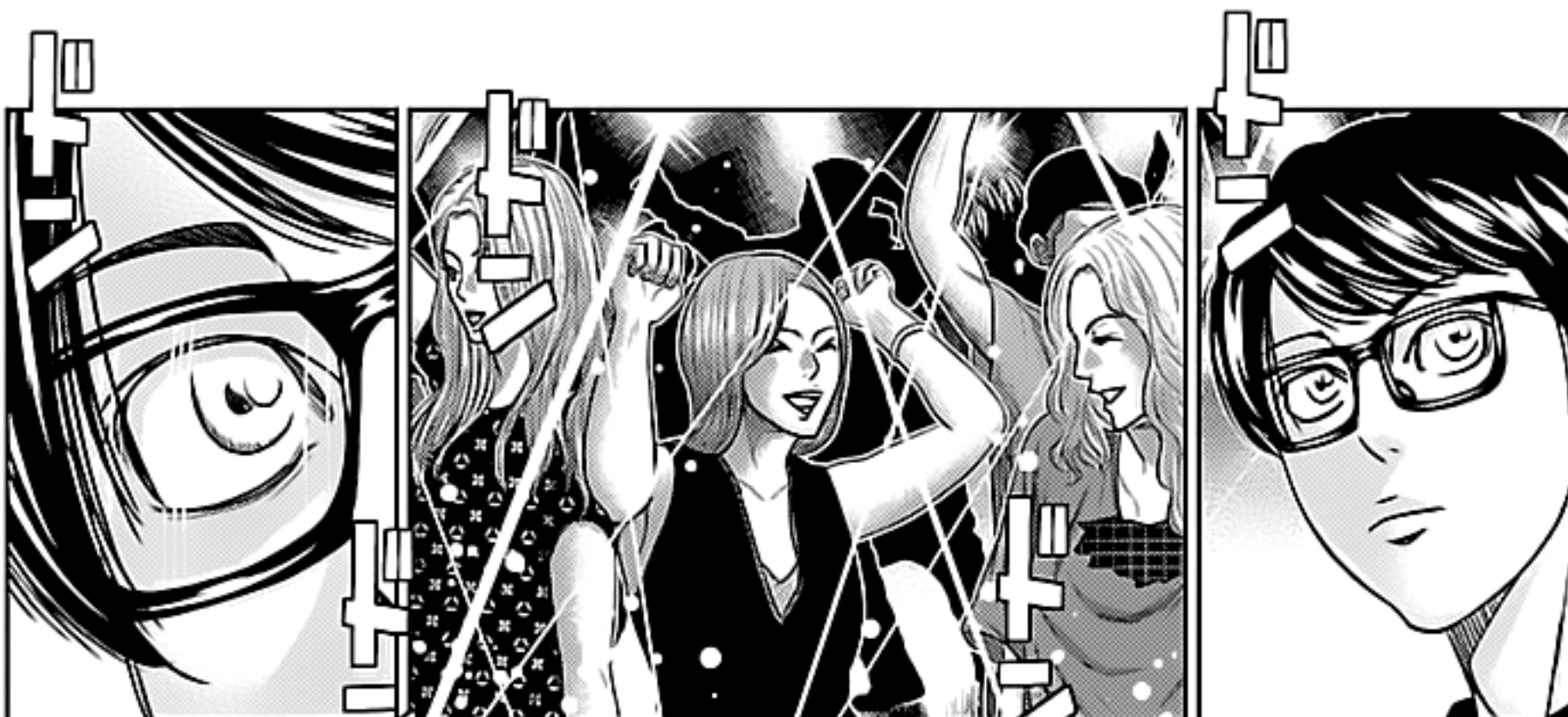
MAIS LE NOM DE
SHISHIDO S'EST
FAIT CONNAÎTRE
DANS TOUT LE MILIEU,
CHEZ LES GÉRANTS
COMME CHEZ LES
CLIENTS...





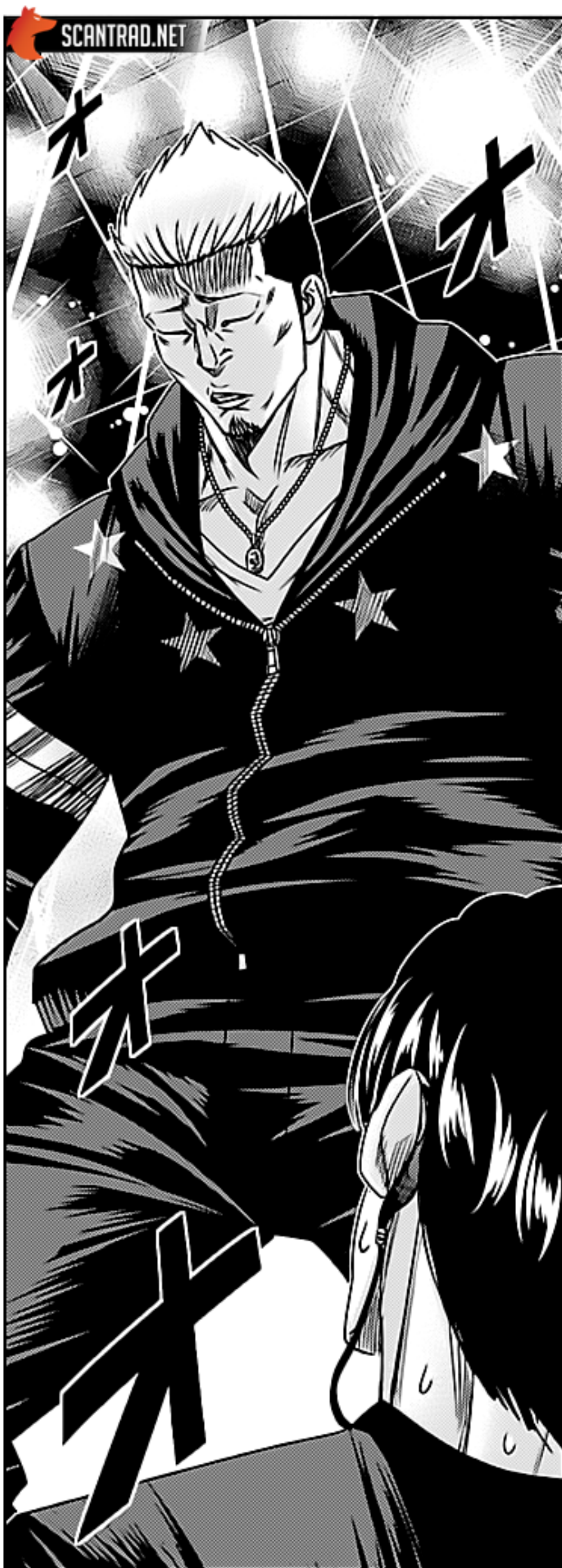
*NOT : LIGNE OEDO : LA PLUS LONGUE LIGNE DE MÉTRO DE TOKYO. SUR 40 KM DE LONG, ELLE EFFECTUE UNE BOUCLE AUTOUR DU CENTRE-VILLE ET FINIT À HIKARIGAOKA À PRES DE 10 KM AU NORD-OUEST DE SHINJUKU.

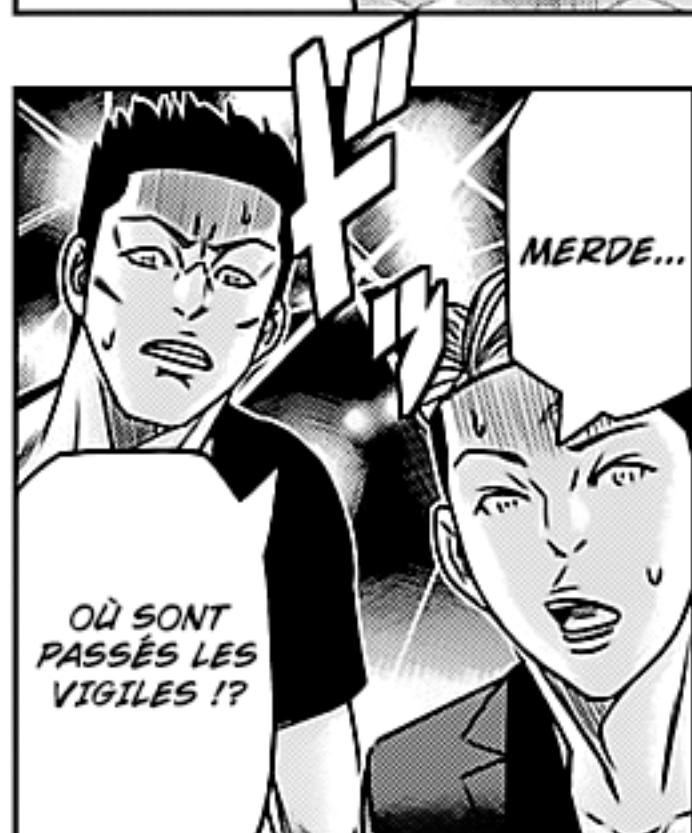
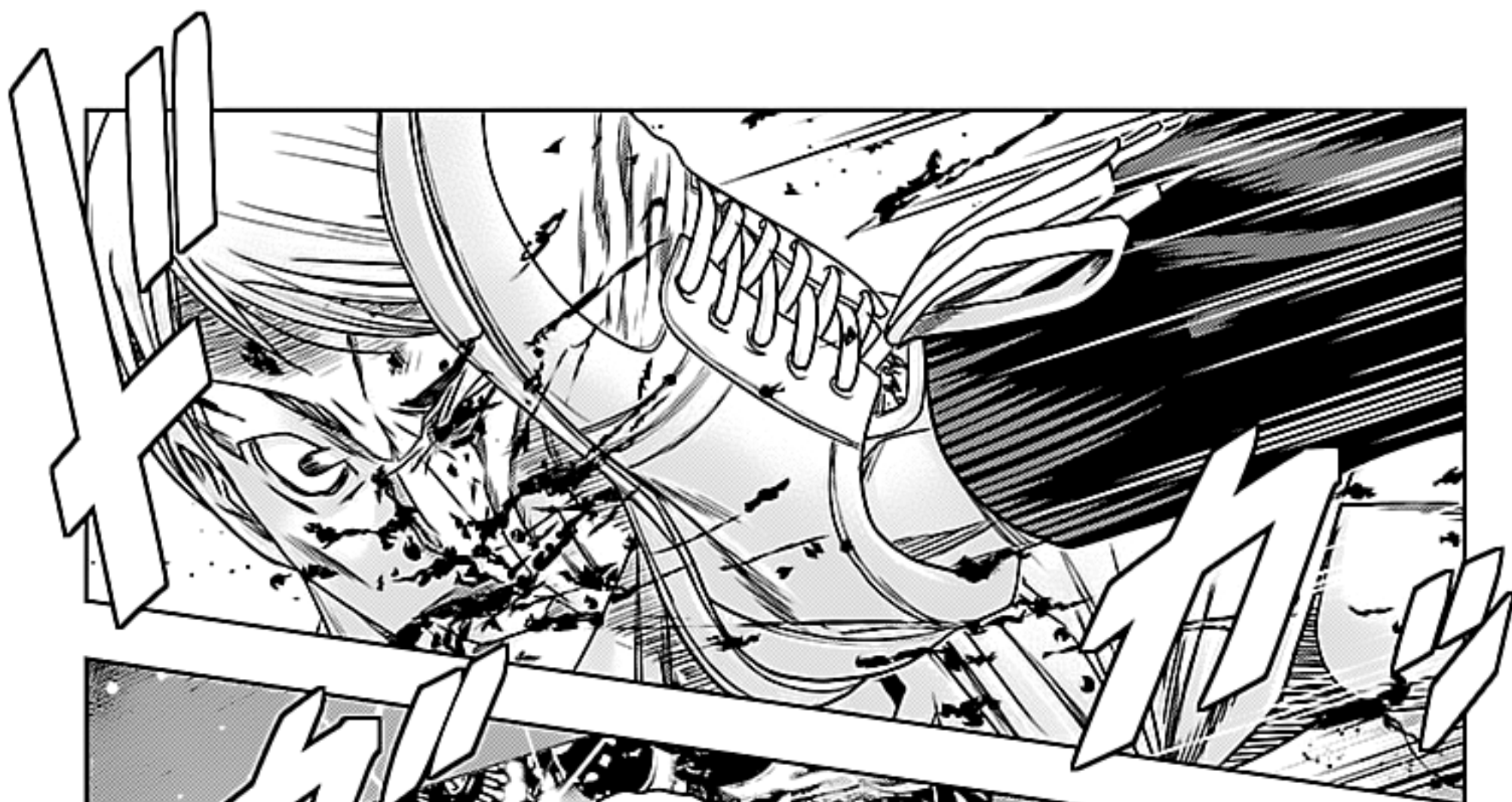


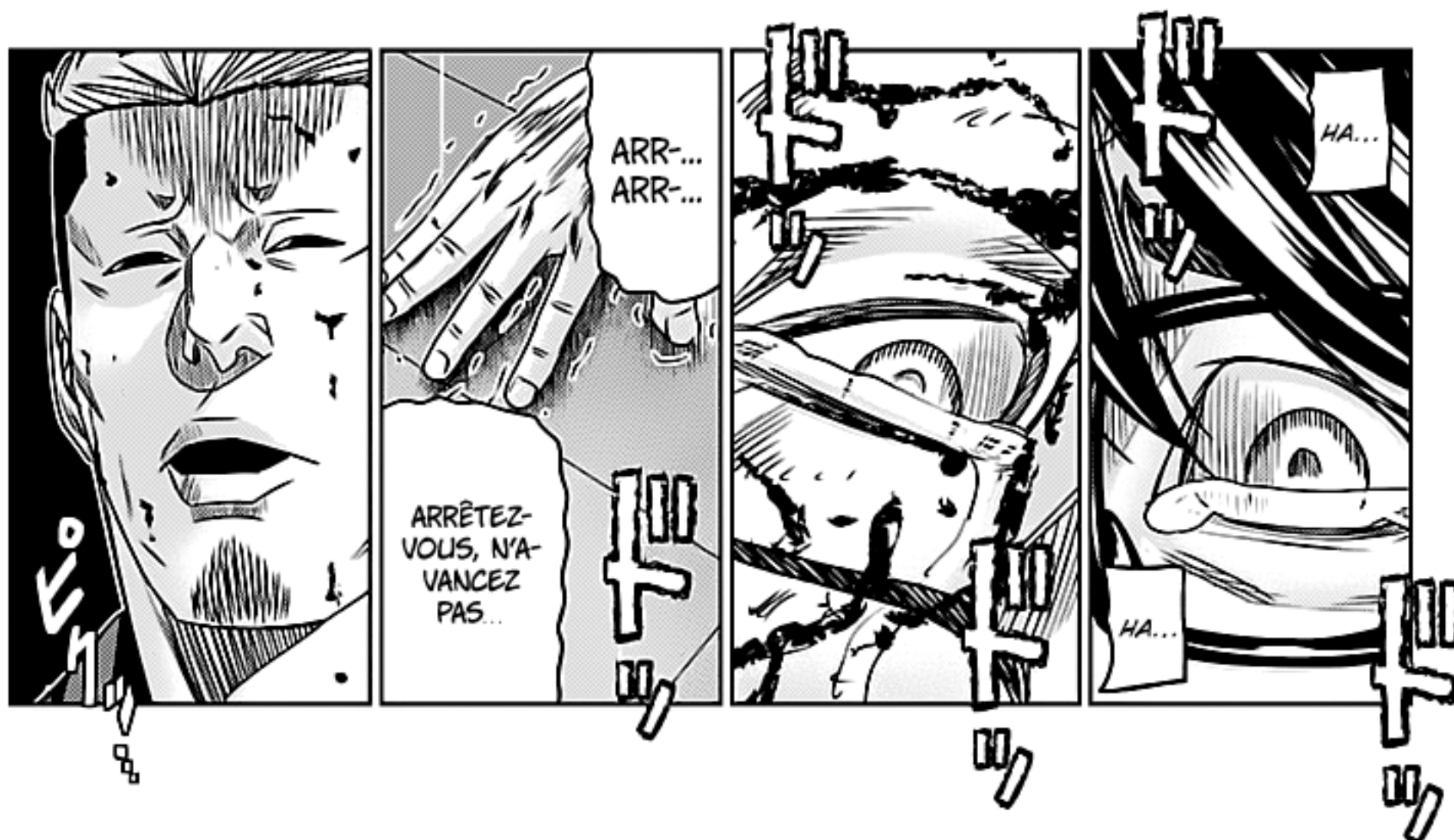
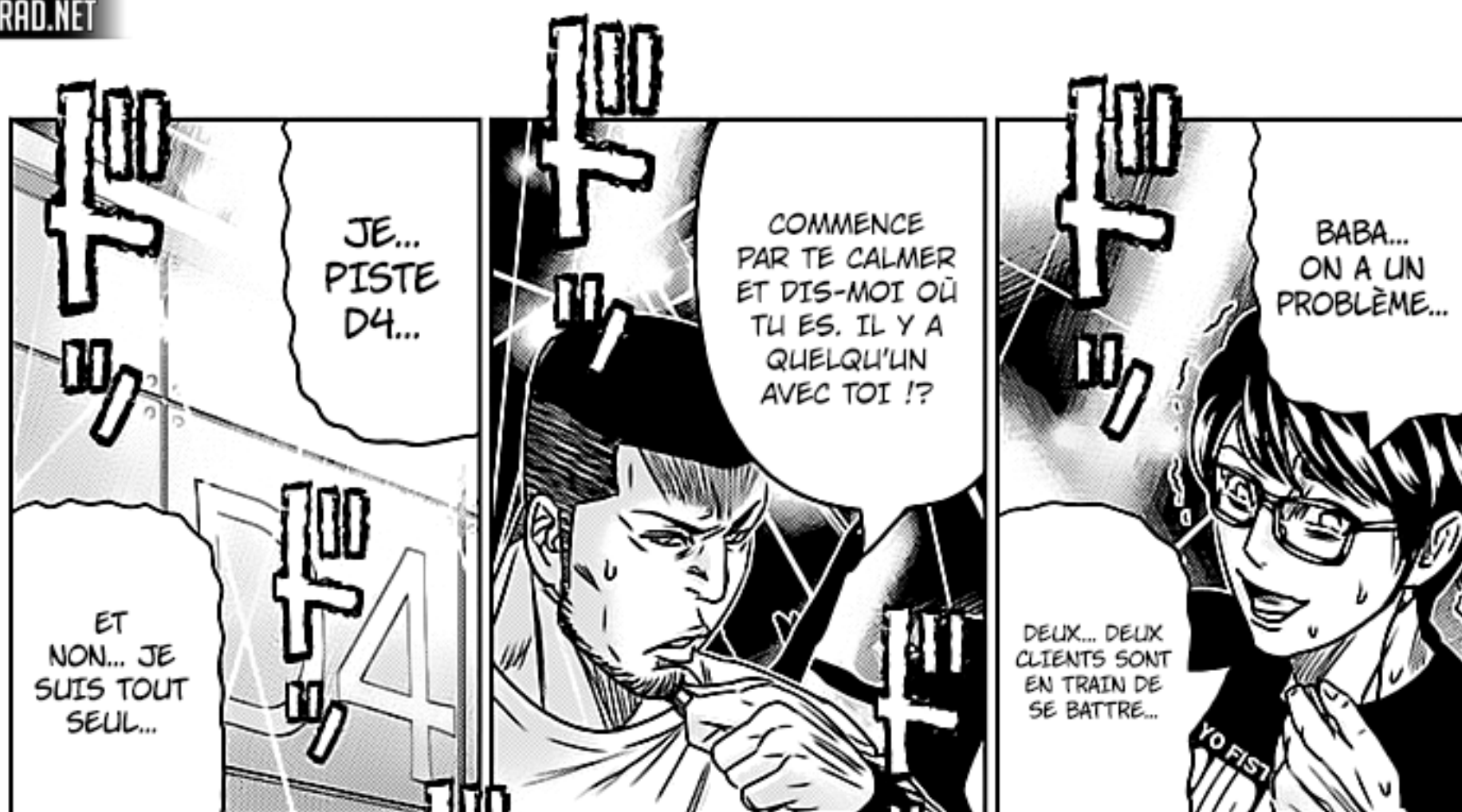


*NDT : DJ JAPONAIS











SINON,
JE DEVRAI...
VOUS CONSI-
DÉRER COMME
UN INDIVIDU
DANGEREUX...

ET JE
SERAI FORCÉ...
D'APPLIQUER
LA LÉGITIME
DÉFENSE...



JE
RÉPÈTE,
TOUT LE
MONDE
PISTE
D4.

ICI BABA, TOUS
À LA PISTE D4,
C'EST UNE RIXE
ENTRE CLIENTS.

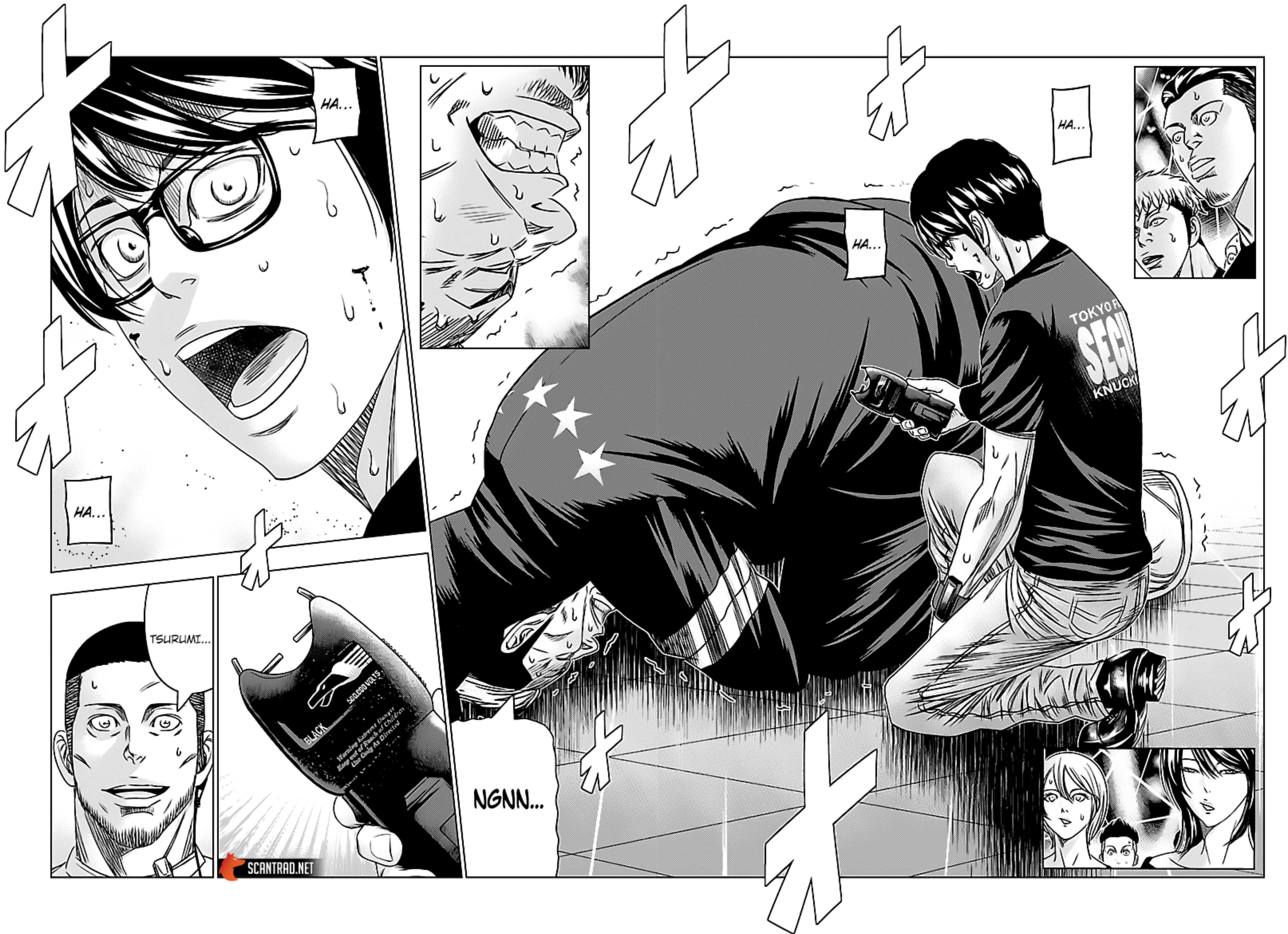


TSURUMI,
TU VAS
BIEN !?

PARDON !!
EXCUSEZ-
MOI !!

!!!

LAISSEZ
PASSER
!!



HA...

HA...

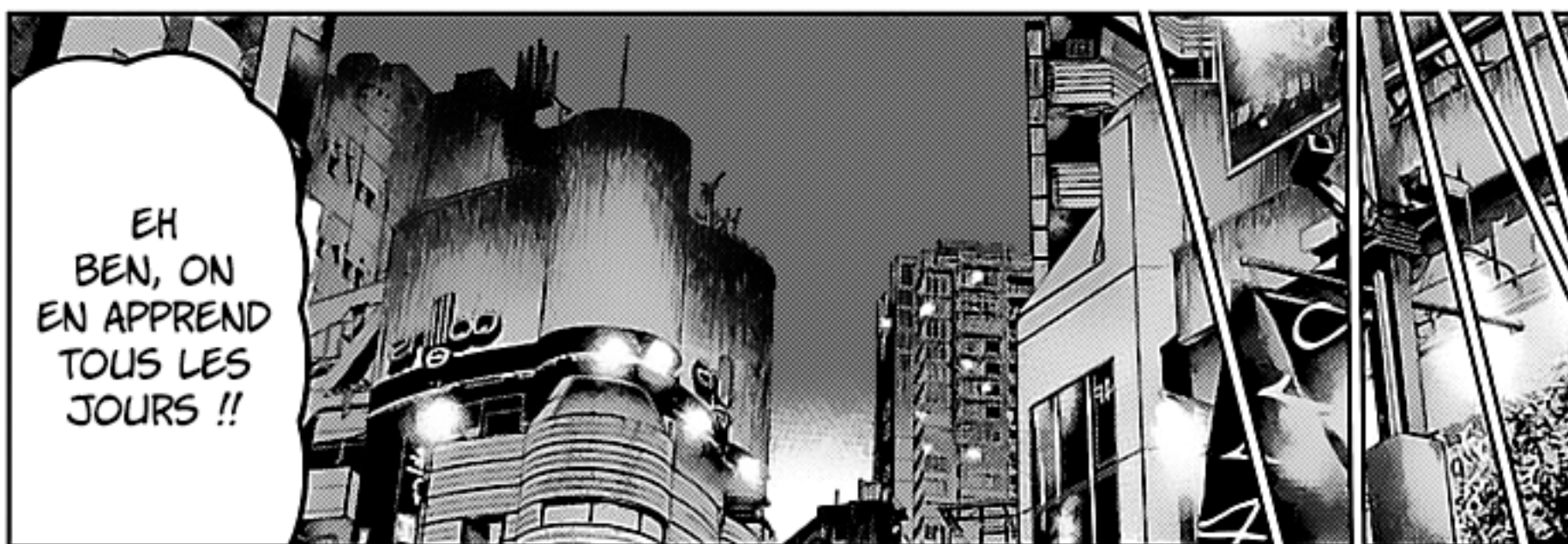
HA...

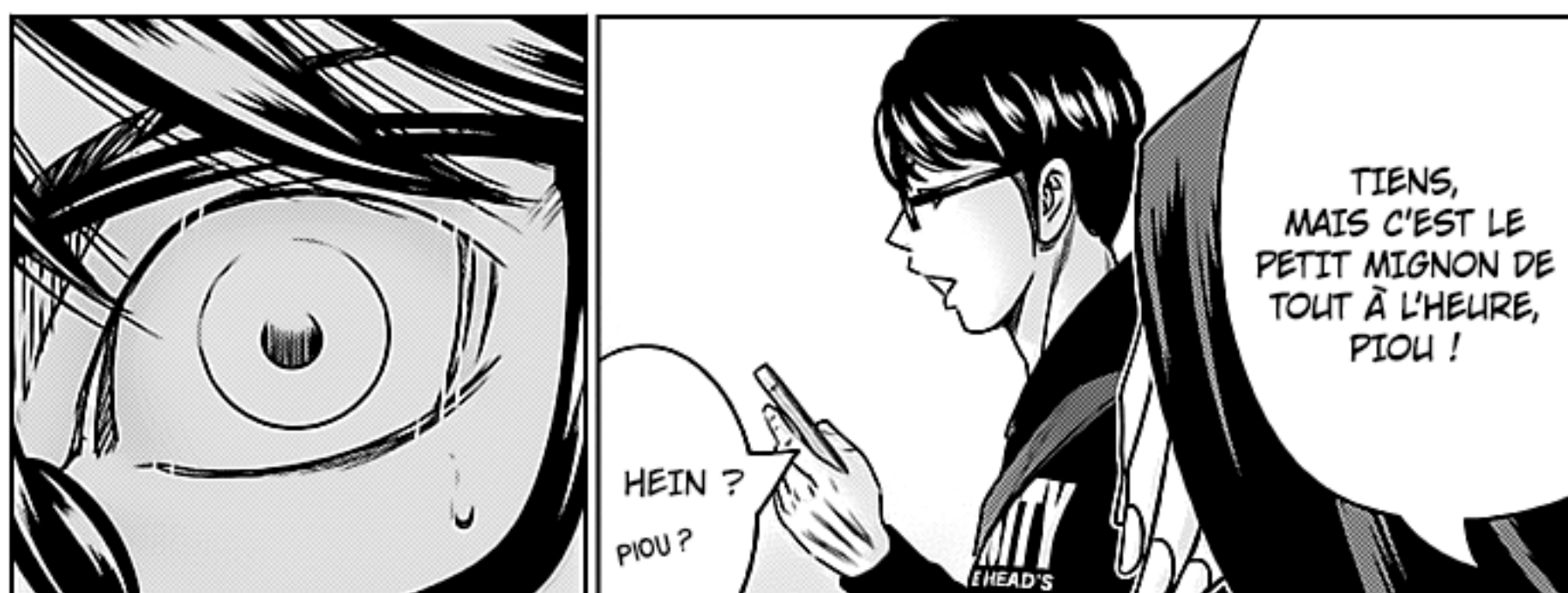
HA...

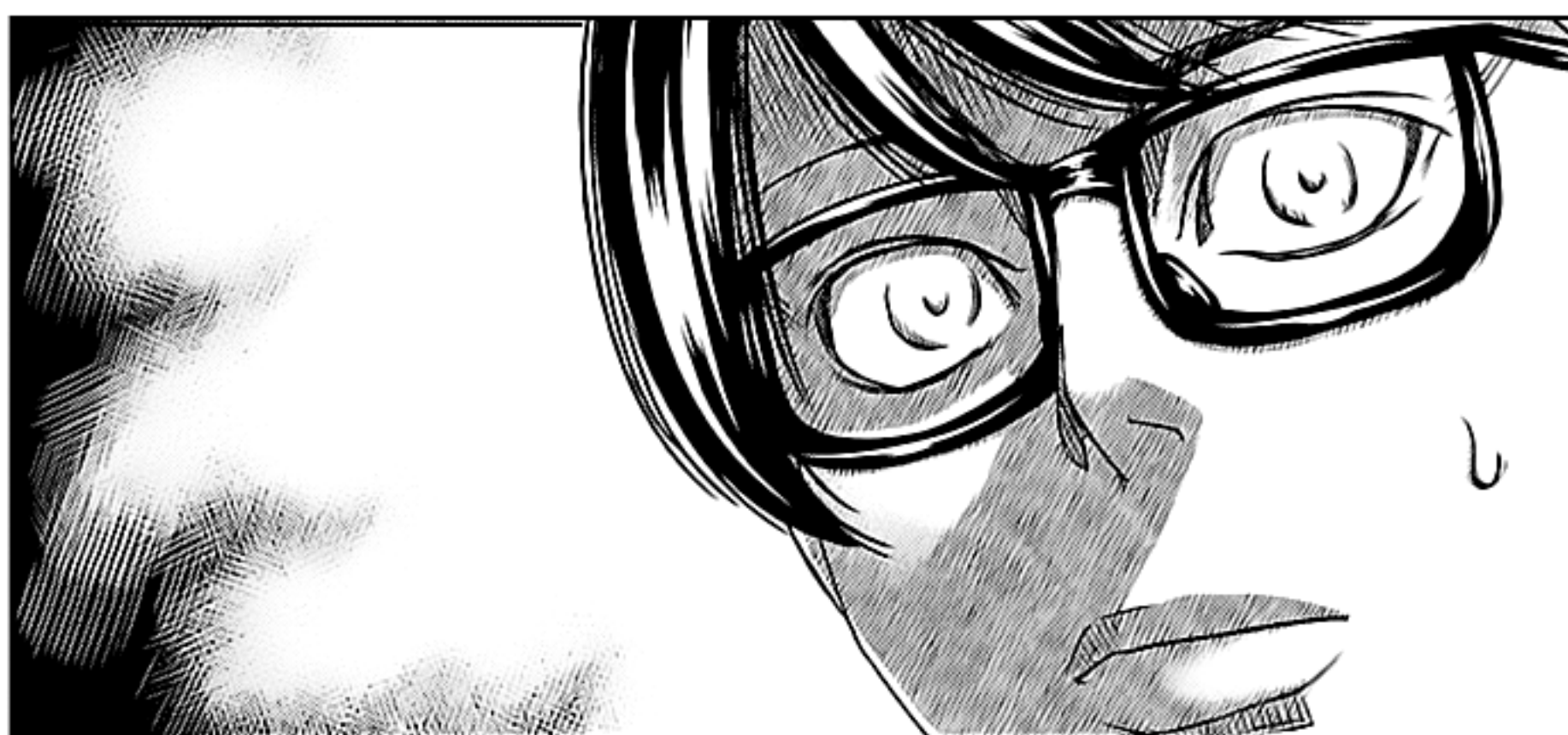
TSURUMI...

NGNN...

SCANTRAD.NET







FIN DU CHAPITRE 32